



Briselē, 2025. gada 21. janvārī
(OR. en)

5131/25

LIMITE

CORLX 17
CFSP/PESC 30
RELEX 11
CYBER 7
JAI 17
FIN 13

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Padomes Lēmums un Īstenošanas regula par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis

1. Padome 2019. gada 17. maijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2019/797 un Regulu (ES) 2019/796, par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis.
2. Kiberjautājumu horizontālā darba grupa (*HWPCI*) 2024. gada 9. decembrī vienojās iekļaut trīs personas Lēmuma (KĀDP) 2019/797 pielikumā un Regulas (ES) 2019/796 I pielikumā iekļautajā to fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus.
3. Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos 2025. gada 10. janvārī iesniedza Padomei priekšlikumu Padomes Lēmumam, ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2019/797 par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis (dok. 5127/25), un priekšlikumu Padomes Īstenošanas regulai, ar ko īsteno Regulu (ES) 2019/796 par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis (dok. 5129/25).

4. 2025. gada 13. janvārī Ārlietu padomnieku darba grupa (*RELEX*) vienojās par Padomes lēmuma projekta un Padomes īstenošanas regulas projekta tekstu.
5. Ņemot to vērā, Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta:
- apstiprināt vienošanos par Padomes lēmuma projektu un Padomes īstenošanas regulas projektu;
 - ieteikt Padomei pieņemt Padomes lēmumu, kas juristu lingvistu sagatavotā galīgajā redakcijā ir izklāstīts dokumentā 5128/25;
 - ieteikt Padomei pieņemt Padomes īstenošanas regulu, kas juristu lingvistu sagatavotā galīgajā redakcijā ir izklāstīts dokumentā 5130/25;
 - ieteikt Padomei apstiprināt šīs piezīmes I pielikumā izklāstīto paziņojumu, kas publicējams *Oficiālā Vēstneša "C"* sērijā;
 - ieteikt Padomei apstiprināt šīs piezīmes II pielikumā izklāstīto paziņojumu datu subjektu ievērībai, kas publicējams *Oficiālā Vēstneša "C"* sērijā.

Paziņojums to personu ievēribai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā (KĀDP) 2019/797 ⁽¹⁾, kuru groza ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2025/[numurs]⁺, un Padomes Regulā 2019/796 ⁽²⁾, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2025/[numurs]⁺⁺, par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis

Turpmāk izklāstītā informācija tiek darīta zināma to personu ievēribai, kas uzskaitītas pielikumā Padomes Lēmumam (KĀDP) 2019/797, kuru groza ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2025/[numurs]⁺, un I pielikumā Padomes Regulai 2019/796, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2025/[numurs]⁺⁺, par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis.

Eiropas Savienības Padome ir nolēmusi, ka minētajos pielikumos norādītās personas būtu jāietver tādu fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā (KĀDP) 2019/797 un Padomes Regulā (ES) 2019/796. Pamatojums attiecīgo personu iekļaušanai sarakstā ir izklāstīts attiecīgajos minēto pielikumu ierakstos.

Attiecīgo personu uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu kompetentajām attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) iestādēm, kā norādīts Padomes Regulas (ES) 2019/796 par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis, II pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai iegūtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem.

Attiecīgās personas **pirms 2025. gada 14. februāra** var Padomei iesniegt lūgumu pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajos sarakstos, lūgumam pievienojot apliecinošus dokumentus un to nosūtot uz šādu adresi:

¹ OV L 129 I, 17.5.2019., 13. lpp.

⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā 5128/25 izklāstītā lēmuma numuru un publikācijas atsauci.

² OV L 129 I, 17.5.2019., 1. lpp.

⁺⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā 5130/25 iekļautās regulas numuru un publikācijas atsauci.

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Visi saņemtie komentāri tiks ņemti vērā regulārajā pārskatīšanā, ko Padome veic saskaņā ar 10. pantu Lēmumā (KĀDP) 2019/797 par ierobežojošiem pasākumiem pret kiberuzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis.

Attiecīgo personu uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju apstrīdēt Padomes lēmumu Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta otrajā daļā un 263. panta ceturtajā un sestajā daļā.

Paziņojums to personu ievērbai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā (KĀDP) 2019/797 ⁽¹⁾, kuru groza ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2025/xxx ⁺, un Padomes Regulā 2019/796 ⁽²⁾, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2025/xxx ⁺⁺, par ierobežojošiem pasākumiem pret kibernetiskiem uzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis

Datu subjektu uzmanība tiek vērsta uz šādu informāciju saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 2018/1725 16. pantu.

Šīs apstrādes darbības juridiskais pamats ir Padomes Lēmums (KĀDP) 2019/797, kuru groza ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2025/[numurs] ⁺, un Padomes Regulā (ES) 2019/796, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2025/[numurs] ⁺⁺, par ierobežojošiem pasākumiem pret kibernetiskiem uzbrukumiem, kuri apdraud Savienību vai tās dalībvalstis.

Šīs apstrādes pārzinis ir Eiropas Savienības Padome, ko pārstāv Padomes Ģenerālsēkretariāta Ārējo attiecību (RELEX) ģenerāldirektorāta ģenerāldirektors, un struktūrvienība, kurai uzticēta apstrādes darbība, ir RELEX.1, ar kuru var sazināties, izmantojot šādu adresi:

Council of the European Union General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

¹ OV L 129 I, 17.5.2019., 13. lpp.

⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā 5128/25 izklāstītā lēmuma numuru un publikācijas atsauci.

² OV L 129 I, 17.5.2019., 1. lpp.

⁺⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā 5130/25 izklāstītā lēmuma numuru un publikācijas atsauci.

Ar Padomes datu aizsardzības speciālistu var sazināties, izmantojot šādu e-pasta adresi:

Datu aizsardzības speciālists data.protection@consilium.europa.eu

Apstrādes darbības mērķis ir izveidot un atjaunināt tādu personu sarakstu, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi saskaņā ar Lēmumu 2019/797/KĀDP, kuru groza ar Padomes Lēmumu 2025/[numurs] ⁺, un Regulu (ES) 2019/796, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2025/[numurs] ⁺⁺.

Datu subjekti ir fiziskas personas, kuras atbilst Padomes Lēmumā (KĀDP) 2019/797 un Padomes Regulā (ES) 2019/796 izklāstītajiem kritērijiem iekļaušanai sarakstā.

Savāktie personas dati ietver datus, kas vajadzīgi, lai pareizi identificētu attiecīgo personu, pamatojumu iekļaušanai sarakstā un citus ar iekļaušanas iemesliem saistītus datus.

Personas datu apstrādes juridiskie pamati ir saskaņā ar LES 29. pantu pieņemtie Padomes lēmumi un saskaņā ar LESD 215. pantu pieņemtās Padomes regulas, ar ko sarakstā iekļauj fiziskas personas (datu subjektus) un nosaka aktīvu iesaldēšanu un ceļošanas ierobežojumus.

Apstrāde ir vajadzīga, lai veiktu uzdevumu sabiedrības interesēs saskaņā ar 5. panta 1. punkta a) apakšpunktu un lai izpildītu uz pārzini attiecināmus juridiskus pienākumus, kas noteikti iepriekš minētajos tiesību aktos, saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

Apstrāde ir vajadzīga būtisku sabiedrības interešu dēļ saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 10. panta 2. punkta g) apakšpunktu.

Padome var iegūt datu subjektu personas datus no dalībvalstīm un/vai no Eiropas Ārējās darbības dienesta. Personas datu saņēmēji ir dalībvalstis, Eiropas Komisija un Eiropas Ārējās darbības dienests.

⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā 5128/25 izklāstītā lēmuma numuru un publikācijas atsauci.

⁺⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā 5130/25 izklāstītā lēmuma numuru un publikācijas atsauci.

Visi personas dati, ko Padome apstrādā saistībā ar autonomiem ES ierobežojošajiem pasākumiem, tiks glabāti 5 gadus no brīža, kad datu subjekts tika svītrots no to personu saraksta, uz kurām attiecas līdzekļu iesaldēšana, vai kad ir beidzies pasākuma derīguma termiņš, vai gadījumā, kad Tiesā ir celta prasība, – līdz brīdim, kad būs pieņemts galīgais spriedums. Personas datus, kas iekļauti Padomes reģistrētajos dokumentos, Padome glabā arhivēšanas nolūkos, kuri ir sabiedrības interesēs Regulas (ES) 2018/1725 4. panta 1. punkta e) apakšpunkta nozīmē.

Padomei var būt vajadzīgs attiecībā uz datu subjektu veikt personas datu apmaiņu ar kādu trešo valsti vai starptautisku organizāciju saistībā ar to, ka Padome transponē ANO noteikto iekļaušanu sarakstā, vai saistībā ar starptautisku sadarbību ES ierobežojošo pasākumu politikas jomā.

Ja nav lēmuma par aizsardzības līmeņa pietiekamību vai pienācīgu aizsardzības pasākumu, personas datu nosūtīšana trešai valstij vai starptautiskai organizācijai saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 50. pantu balstās uz šādu(-iem) nosacījumu(-iem):

- nosūtīšana ir vajadzīga, ja ir svarīgi iemesli sabiedrības interesēs;
- nosūtīšana ir vajadzīga, lai celtu, īstenotu vai aizstāvētu likumīgas prasības.

Datu subjekta personas datu apstrādē nav iesaistīta automatizēta lēmumu pieņemšana.

Datu subjektiem ir tiesības uz informāciju un tiesības piekļūt saviem personas datiem. Viņiem ir arī tiesības savus datus labot un papildināt. Konkrētos gadījumos viņiem var būt tiesības panākt savu personas datu dzēšanu vai tiesības iebilst pret savu personas datu apstrādi vai lūgt to ierobežot.

Datu subjekti var īstenot šīs tiesības, nosūtot pārzinim e-pastu ar pievienotu kopiju datu aizsardzības speciālistam, kā norādīts iepriekš.

Datu subjektiem pie sava pieprasījuma ir jāpievieno identifikācijas dokumenta (personas apliecības vai pases) kopija, lai apstiprinātu savu identitāti. Šajā dokumentā vajadzētu būt šādai informācijai: identifikācijas numurs, izdevējvalsts, derīguma termiņš, vārds, uzvārds, adrese un dzimšanas datums. Visi citi dati, kas ir identifikācijas dokumenta kopijā, piemēram, fotogrāfija vai citas personu raksturojošas iezīmes, var būt aizklāti.

Datu subjektiem ir tiesības iesniegt sūdzību Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Pirms sūdzības iesniegšanas ir ieteicams, lai datu subjekti vispirms mēģinātu panākt tiesību aizsardzību, sazinoties ar pārzini un/vai Padomes datu aizsardzības speciālistu.

